

## DOMENIE XXIII «VIE PAL AN»

### Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 10 di Setembar dal 2017

*Ur din lis benvignudis a lis leturis de messe di cheste domenie; di fat nus introdusin a rifleti su lis relazions umanis che a intercorin tes nestris comunitàs sedi di paîs che di glesie.*

*Chest argoment al è tant plui impuantant parcè che che la tecniche moderne nus mene il mont intîr in cjase intant che no cognossin chei dongje cjase e o scoltìn ce che a disin a Bruxelles intant che no savin se al è nassût un frut in paîs.*

*Ma il Vanzeli di vuê al va plui in là: o varessin ancje di fâsi une corezion, dâsi un consei, spiegâi a un che al à sbalgjât, però... Cui, in zornade di vuê puedial permetisi di jessi sincêr fin dapit o puedial dî une peraule sclete e severe?*

#### Antifone di jentrade

Sal 118,137.124

Tu sêz just, Signôr, e al va ben ce che tu distinis;  
trate il to famei seont il to boncûr.

#### Colete

Diu, che di te nus diven la redenzie  
e nus ven dade l'adozion,  
cjale di bon voli i fîs dal to boncûr,  
par che ducj chei ch'a crodin in Crist  
a vedin sigurade la vere libertât e l'ereditât eterne.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

#### PRIME LETURE

Ez 33,7-9

**Se no tu i fevelis al trist, ti domandarai cont a ti dal so sanc.**

*Ai temps di Ezechiel no jere ancjemò sintude la responsabilitât personâl: il clan al paronave e tu tu stavis sot. Ma al è simpri sucedût cussi: fin chê altre dî il pari, il mestri e il plevan a comandavin e tu tu ubidivis.*

*Il profete za tal secul VI p.d.C. nol acetave cheste diseducazion. Lui, cjacarant tal non dal Signôr, al diseve: Ogni persone e à in cussience lis sôs responsabilitâts e si cjape ancje lis consequencis in ben o in mál. E chest al vâl devant di Diu e te relazion cul prossim.*

*Al è ce che la leture nus presente e nus racomande.*

#### Dal libri dal profete Ezechiel

Cussì al dîs il Signôr: «Fi dal om, jo ti ai metût vuaite pe cjase di Israel; de mê bocje tu sintarâs la peraule e tu ju disveârâs par me. Cuant che i dîs al trist: Trist, tu âs di murî, se tu no tu fevelis par fâ rinsavî il trist de sô condote, lui, il trist, al murarà par colpe sô, ma a ti ti domandarai cont dal so sanc.

Se impen tu âs disveât il trist de sô condote par che si mendi e lui no si mende de sô colpe, alore il trist al murarà par colpe sô e tu tu varâs salvade la tô anime».

Peraule di Diu.

#### SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 94

*I motîfs par che o batìn lis mans al Signôr, a son tancj; vuê ancje parcè che nus vise: No stait a inrochîsi tal vuestri cûr cuant che lui te vite nus da une drete. Chest avertiment al vâl ancje tal scoltâ une peraule di corerezion di chel che nus vûl ben cence inrochîsi tal nestri cûr. Anzit, disint “grazie”.*

### **R. Fâs che o scoltìn, Signôr la tô vôs.**

*Se cjantât: Il cjnt dai salms responsoriâi, p. 73.*

Vignît, batìn lis mans al Signôr,  
fasin fieste a la crete che nus pare;  
presentînsi denant di lui ringraziântlu,  
fasin fieste cun cjantis di ligrie. **R.**

Vignît, butînsi a schene plete  
denant dal Signôr che nus à créâts,  
parcè che al è lui il nestri Diu,  
e nô, il popul che lui al passone,  
il trop de sô malghe. **R.**

Joi, se vuê la sô vôs o scoltassis:  
«No stait a inrochîsi tal vuestri cûr come a Meribe,  
come tal desert te dì di Masse,  
là che mi an tirât a ciment i vuestris paris,  
a an volût provâmi,  
ancje se a vevin viodudis lis mês voris». **R.**

### **SECONDE LETURE**

**La colme de leç al è l'amôr.**

**Rm 13,8-10**

Viers di ognidun o vês di vê dome chest debit: di volêsi ben un cul altri, *di scoltâsi, di fevelâsi, di corezisi, di perdonâsi, di dâsi une man, di tornâ a lâ indevant insieme te famê, sul lavôr, in glesie e fûr di glesie, tal paîs. Al è cussì che si fâs l'om; dome cussì la persone e madure, la vite e devente biele e il progrès si cambie in civiltât. Fûr di chest amôr, al è tant tant fum e pôc pôc rost.*

### **De letare di san Pauli apuestul ai Romans**

Fradis, viers di ognidun o vês di vê dome chest debit: di volêsi ben un cul altri. Di fat chel che i vûl ben a di chel altri al à colmade la leç. Di fat: «No sta fâ adulteri, no sta copâ, no sta robâ, no sta desiderâ» e ducj chei altris comandaments a son strucâts e colmâts in chestis peraulis: «Tu amarâs il to prossim come te in persone». Di fat l'amôr nol fâs mai mâl al prossim; par chel l'amôr al è la colme de leç.  
Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI**

**cf. 2Cor 5,19**

#### **R. Aleluia, aleluia.**

Al è stât Diu a riconciliâ il mont in Crist,  
dantnus a nô la peraule de riconciliazion.

**R. Aleluia.**

### **VANZELI**

**Mt 18,15-20**

**Se ti scoltarà tu varâs vuadagnât to fradi.**

*Il vanzeli, une volte let, nus fasarà vignî in cûr cualchi domande: lis nestris comunitâts vivino cussì? In Friûl cuale ise la maniere de nestre int di corezisi e di judâsi ta l'anime? E come cristians, ce segnâi publics dino di corezion e di perdon? Al è ce pensâ.*

*Intant però, la regule di Matieu e reste valide anche vuê:*  
corezilu dome fra te e lui - cjol cun te une o dôs personis - consegnilu al judizi de glesie - ch'al sedi par te come il paian o il publican.

*Dut chest al à di vignî fat tal rispiet, tal dialic, tal ben de persone. La glesie no je un tribunâl pe aplicazion de leç, ma e sa che l'amôr al è la colme de leç; anche e soredut cul paian e cul publican.*

*E cetant bielis e di confuart che a son lis ultimis peraulis di chest vanzeli: là ch'a son dâts dongje doi o trê tal gno non, li o soi anche jo, framieç di lôr. Chestis peraulis nus spieghin che di domenie la glesie di païs e à di sedi simpri vierte anche se nol è il predi: li che a son doi o trê a preâ, al pò mancjà il predi, ma nol mancjarà il Signôr.*

### **Dal vanzeli seont Matieu**

In chê volte, Gjesù al disè ai siei dissepui: «Se to fradi al pecje cuntri di te, va, corezilu dome fra te e lui; se ti scoltarà, tu varâs vuadagnât to fradi. Se invezit nol ves di scoltâti, cjol cun te une o dôs personis par che su la peraule di doi o trê testimonis si scalarissi ogni robe. Se nol ves di scoltâju nancje lôr, consegnilu al judizi de glesie e, se nol ves di scoltâ nancje la glesie, ch'al sedi par te come il paian o il publican. Us al dîs in veretât: dut ce che o varês peât su la tiere al resterà peât anche in cil; e dut ce che o varês dispeât su la tiere al resterà dispeât anche tal cil.

Ancjemò: us al dîs in veretât che, se doi di lôr su la tiere a saran dacuardi tal domandâ une robe, ur sarà dade dal Pari gno ch'al è tai cîi. Di fat là ch'a son dâts dongje doi o trê tal gno non, li o soi anche jo, framieç di lôr».

Peraule dal Signôr.

### **Su lis ufiertis**

Diu, che di te e diven la vere devozion e la pâs,  
danus di onorâ, cun chest regâl,  
la tô maiestât in maniere conveniente  
e, cu la partecipazion a chest misteri sant,  
di sintîsi plui unîts fra di nô.  
Par Crist nestri Signôr.

### **Antifone a la comunio**

Come une cerne e gole un ruiuç di aghe,  
cussì la mê anime ti gole te, gno Diu:  
la mê anime e à sêt di Diu, dal Diu vîf.

**Sal 41,2-3**

### **O ben: Zn 8,12**

Jo o soi la lûs dal mont, al dîs il Signôr.  
Chel ch'al ven daûr di me nol cjamine tal scûr,  
ma al varà la lûs de vite.

### **Daspò de comunio**

Diu, che tu nudrissis e tu fasis vivi i tiei fedêi  
cu la tô peraule e cu la fuarce di chest sacrament dal cil,  
danus la gracie di cjapâ zovament dai tancj regâi dal to cjâr Fi  
e di mertâ di spartî par simpri la sô vite.

Lui ch'al vîf e al regne tai secui dai secui.

\* \* \*

**Riflession** di pre Antoni Beline: **Cuintri dal mâl, mai cuintri dal fradi**

Cjalant indaûr, a cuant che gjenitôrs, mestris, predis o sorestanta a fasevin lis lôr corezions, tocje dî che se a vevin capît benon un lôr dirit (che no si sa nancje fin dulà ch'al rivave), no vevin però capît nuie sul mût di doprâ chest dirit. E il vanzeli di vuê al è une lezion grande di umanitat e di veretât. Parcè che...

*Vanseli par un popul, an A, p. 187*

\* \* \*

**Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.**

\* \* \*

*Par ocupâsi di une persone feride te anime o malade, il Signôr nol va a cirî int fuarte e sigure di sè, ma al cjale a oms e feminis di boncûr, personis umilis che a àn imparât a acetâ lis propriis debolecis e che ur baste la gracie di Diu.*

*Goran Aimsen*

\* \* \*

- \* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *50 corâi de cristianitat todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an A, Ed. Arti Grafiche Friulane.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*